Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1972)

Heft: 1648

Rubrik: La pagina nostrana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LA PAGINA NOSTRANA

GIUBIASCO. *Onore al "merlot".* — Il "merlot" del Ticino ha conosciuto un buon successo al primo concorso mondiale dei vini, svoltosi a *Budapest* dal 21 al 31 agosto sotto il patronato dell'Ufficio internazionale della vigna e del vino. 34 paesi, fra cui la Svizzera, hanno presentato ben 1382 vini. La selezione nazionale svizzera ne comprendeva 30. Il nostro Paese ha ottenuto 2 grandi medaglie d'oro con il "pinot noir" di Salquenen del 1971 e con il "merlot" del Ticino del 1964. Altri vini svizzeri sono stati premiati con 5 medaglie d'oro, 12 medaglie d'argento e diplomi di vario grado. La Svizzera ha ottenuto inoltre il gran premio nazionale per i vini rossi, mentre per quelli bianchi il premio è andato all'Austria e per quelli speciali al Portogallo.

Secondo la relazione del consiglio d'amministrazione della Cantina Sociale, il quantitativo vinificato della vendemmia dell'anno scorso è risultato inferiore a quello del 1970. I soci hanno consegnato per la vinificazione ql. 13 di uva Chasselat, ql. 1954 d'uva bondola e ql. 6255 di uva merlot, per un totale di ql. 8223 mentre nel 1970 i quintali erano 12,001. Le ottime condizioni d'insolazione nel mese di settembre 1971 permisero però una buona maturazione delle uve e la qualità dei vini è risultata superiore alle aspettative. Il vino dell'annata 1971 sarà quindi apprezzato dalla clientela. Quasi tutto il quantitativo prodotto sarà smerciato in bottiglie. Per il 1972 si prevede una vendemmia leggermente superiore a quella dell'anno scorso.

BELLINZONA. — *Il bilancio dell'AET.* — Mercoledì, 13 settembre, il consiglio di stato del C. Ticino nella sua seduta ha fra altro deciso la trasmissione al Gran Consiglio del messaggio concernente l'approvazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31 dicembre 1971 dell'Azienda Elettrica Ticinese che chiude con un disavanzo di Fr.2,270,574.-. Il risultato è determinato dall'anno idrologico particolarmente sfavorevole.

L'orario di lavoro "a scelta". — Con l'introduzione della nuova regolamentazione per i dipendenti dello stato, verrà dato inizio pure—a titolo sperimentale—all'orario variato per i funzionari dell'Amministrazione cantonale nell'intento d'ottenere un maggiore equilibrio fra le esigenze del lavoro e quelle individuali e familiari. La decisione governativa è stata preceduta d'una lunga procedura di consultazione dei capi ufficio e delle organizzazioni sindacali ed è suscettibile di modificazione in funzione dell'esperienza.

Pochi i "ventenni" al raduno. — La stampa ticinese è concorde nel rilevare lo scarso interesse suscitato quest'anno dal tradizionale convegno dei ventenni, svoltosi a Bellinzona, domenica, 17 settembre. "Il Dovere" parlando della "sparuta schiera di giovani" commenta che già pel suo esiguo numero aveva compromesso l'aspetto spettacolare del convegno che intende essere l'ideale riunione di tutti i ventenni e di tutte le ventenni sulla soglia del loro ingresso nella vita pubblica. La prospettiva di dover trascorrere un'intera giornata nella capitale, ascoltando allocuzioni e dibattiti resi a volte pesanti o quasi inaccessibili dall'eccessivo scrupolo di documentazione e dallo impegno degli oratori, non alletta ormai più nessuno. La critica che si puó muovere alla giornata dei ventenni sembra quella che in questi ultimi tempi si muove alla celebrazione del 1° Agosto: anzi che essere feste liete sono frane di musoneria ufficiale con discorsi opprimenti che ripetono le stesse cose d'anno in anno, senza interessare quasi nessuno. Domenica poi, il tema del dibattito: "La Svizzera e il MEC", nonostante la dotta conferenza dell'on. Benito Bernasconi, ha sortito per i giovani (si e no un centinaio) effetto paralizzante.

CHIASSO. *Rettifica del confine.* — Il Consiglio federale ha adottato il messaggio all'Assemblea federale relativo all'approvazione di 2 convenzioni con l'Italia, e concernenti l'una la sistemazione idrica del torrente Breggia, l'altra una rettifica della frontiera italo-svizzera che segue questo corso d'acqua. La sistemazione del Breggia è eseguita in relazione con il raccordo dell'autostrade a Chiasso-Brogeda che fu l'oggetto d'un accordo italo-svizzero concluso nel novembre 1971. Questi lavori implicano una modificazione del tracciato della frontiera che segue la linea mediana del corso d'acqua. La rettifica di frontiera è realizzata mediante uno scambio di terreno di 1285 m2 fra i 2 Stati.

MENDRISIO. — *Le Casse rurali ticinesi.* — Oltre 400 delegati hanno presenziato all'assemblea che s'è tenuta domenica, 3 settembre, nella sala del cinema Plaza. Fra gli ospiti il consigliere di stato, on. Sadis, e il sindaco di Mendrisio avv. Rossi. Riconfermato il comitato uscente con alla testa il suo presidente, prof. Plinio Ceppi, il quale ha detto fra altro: "Non posso iniziare questa XXV relazione senza fare un salto indietro nel tempo, al 1947, quando le prime undici coraggiose casse Raiffeisen fondarono la Federazione che, nata fra non poche controversie, s'e poi subito rinsaldata e tanta parte ha avuto nello sviluppo del raiffeisenismo del Cantone". Esse vanno ora verso il mezzo miliardo di bilancio.

CARDADA. — *La "settimana delle alpi".* — Un corso di 7 giorni, inserito nel calendario delle manifestazioni che la direzione della funivia Locarno-Cardada con molto acume organizza, ha conosciuto un successo che nessuno poteva nemmeno lontanamente prevedere. Vi hanno partecipato 14 tra ragazzine e ragazzi, mentre altre decine di richieste sono state cortesemente respinte, non certo per cattiva voglia, ma perchè si trattava d'un esperimento. Il grosso successo riscontrato ha quasi obbligato gli organizzatori a promettere che gli esclusi saranno, il prossimo anno, senz'altro ammessi con assoluta precedenza.

LOCARNO. — *Un bellissimo "33" giri.* — La nota corale "Vos da Locarno" ha in questi giorni inciso un bel disco con 8 delle sue canzoni. In copertina, illustrata con una foto a colori del golfo di Locarno, si legge: "un saluto in musica, sul filo d'una collana di canzoni in cui vibra, in tutte le sue sfumature, l'anima d'una gente semplice e cordiale. Le valli, la montagna, sono il motivo ricorrente in queste melodie, che ripropongono, finemente elaborate, antiche arie popolari trasmesse da generazioni in generazioni."

PREGASSONA. — *Una tragedia coniugale.* — 5 colpi d'arma da fuoco hanno rotto improvvisamente al silenzio d'una casa d'abitazione situata in Via Ceresio 8 a Pregassona. Erano le 23 di domenica, 10 settembre: chi non dormiva stava probabilmente davanti al televisore che trasmetteva l'immagini dell'ultime gare dei giochi olimpici di Monaco. Al secondo piano dello stabile è invece maturata la tragedia: assurda, incomprensibile, inspiegabile. Alfredo Sartori, un 38ne impiegato d'ufficio presso la salumeria Casagrande di Pregassona, ha freddato con 5 colpi di moschetto militare la moglie Fernanda nata Murer di 37 anni, che stava tranquillamentre dormendo nel suo letto. Perpetrato l'uxoricidio, lo stesso Sartori ha avvertito per telefono la polizia dichiarando espressamente d'aver ucciso la moglie e non opponendo resistenza agli agenti precipitatisi sul posto per operare l'arresto.

LA NOTA SPORTIVA. — *Football*: Campionato, i risultati di domenica, 17 settembre per le "ticinesi": *DNA* Friborgo-Chiasso 0-1, Lugano-Zurigo 0-0 *DNB* Aarau-Bellinzona 0-2, Mendrisiostar-Young Fellows 0-0; *Coppa Svizzera* Locarno-Armonia 4-0, Gambarogno-Emmenbruecke 0-0; sorteggio pel 3° turno, da giocarsi domenica, 8 ottobre: Locarno-Blue Stars, Mendrisiostar-Kriens, Gambarogno/Emmenbruecke-Aarau e Bellinzona-Baden. I "rossoblu" di confine sono sempre al vertice!

Poncione di Vespero.